

1. Chapter 1 - Slokam 1

Dhrutara:shtra uva:cha -
 dharma kshe:tre: kuru kshe:tre:
 samave:ta: yuyutsavaha |
 ma:maka:h pa:ndava:s chaiva
 kimakurvata sanjaya ! ||

ధృతరాష్ట్ర ఉవాచ -

ధర్మక్షేత్రే కురుక్షేత్రే సమవేతా యుయుత్సవః |
 మామకాః పాండవాశ్చైవ కిమకుర్వత సంజయ! ||

తా: ఓ సంజయా, కురుక్షేత్రము ధర్మాచరణమునకు ముఖ్యమైన చోటు. నా కుమారులగు కౌరవులున్నా, పాండురాజు కుమారులగు పాండవులున్నా, యుద్ధముగోరి అక్కడ చేరి యున్నారు. అచ్చట వారేమి చేసిరి?

Dhrutara:shtra said:

O Sanjaya, having assembled at the sacred place of Kurukshe:tra, desirous of fighting, what did my sons and the sons of Pa:ndu do?

The Dew of Essence - విశేషార్థము

Becoming dearer to evil / bad persons is the root cause of misery.
 It is good even if an evil / bad person throws us out.

దుష్టుని అభిమానం దుఃఖాలకి మూలకారణం.

దుర్మార్గులు మనని దూరముగా త్రోసివేచిన మనకే మంచిది.